

## Title (en)

Method and apparatus for controlling a dampening unit in a rotary printing press

## Title (de)

Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung eines Feuchtwerkes einer Rotationsflachdruckmaschine

## Title (fr)

Procédé et appareil pour commander un dispositif de mouillage d'une machine d'impression

## Publication

**EP 2090431 A1 20090819 (DE)**

## Application

**EP 09100060 A 20090122**

## Priority

DE 102008008627 A 20080212

## Abstract (en)

The machine (1) has a inking system (8a) with multiple inking system rollers and a dampening system roller, where moistening agent is discharged from a porous surface of the dampening system roller. The pressure of the moistening agent is adjustable at inside the dampening system roller. The agent flow is separable between the dampening system roller and a printing plate. The separation of the agent and the adjustment of the pressure inside the dampening system roller are jointly, synchronizely controlled based on operating conditions of the machine. The printing units are provided for black, yellow, magenta and cyan colors. An independent claim is also included for a method for controlling moistening agent guiding with a rotating surface printing machine.

## Abstract (de)

Die Erfindung betrifft eine Rotationsflachdruckmaschine mit einem Plattenzylinder, auf den eine Druckplatte aufspannbar ist, einem Farbwerk, das mehrere Farbwerkswalzen besitzt und einer Feuchtmittelwalze (34 a, b), aus deren poröser Oberfläche das Feuchtmittel austritt, wobei der Druck des Feuchtmittels im Inneren der Feuchtmittelwalze einstellbar ist und der Feuchtmittelfluss zwischen der Feuchtmittelwalze und der Druckplatte trennbar ist. Die Trennung des Feuchtmittelflusses sowie die Einstellung des Drucks im Inneren der Feuchtmittelwalze (34 a, b) sind miteinander synchronisiert abhängig von Betriebszuständen der Druckmaschine (1) steuerbar.

## IPC 8 full level

**B41F 7/26** (2006.01); **B41F 33/00** (2006.01); **B41F 33/10** (2006.01)

## CPC (source: EP)

**B41F 7/265** (2013.01); **B41F 33/0054** (2013.01); **B41F 33/10** (2013.01)

## Citation (applicant)

- WO 2006047997 A1 20060511 - FUNK HELLMUT [DE]
- DE 1942809 A1 19710311 - WINKLER DUENNEBIER KG MASCH
- JP H0564872 A 19930319 - MITSUBISHI HEAVY IND LTD

## Citation (search report)

- [A] DE 1942809 A1 19710311 - WINKLER DUENNEBIER KG MASCH
- [A] DE 9110345 U1 19911010
- [A] DE 580963 C 19330719 - MASCHF AUGSBURG NUERNBERG AG
- [DA] DE 102004053059 A1 20060504 - FUNK HELLMUT [DE]
- [DA] JP H0564872 A 19930319 - MITSUBISHI HEAVY IND LTD

## Cited by

DE102011054694A1

## Designated contracting state (EPC)

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

## Designated extension state (EPC)

AL BA RS

## DOCDB simple family (publication)

**EP 2090431 A1 20090819; EP 2090431 B1 20110105**; AT E494141 T1 20110115; DE 102008008627 A1 20090813; DE 502009000259 D1 20110217

## DOCDB simple family (application)

**EP 09100060 A 20090122**; AT 09100060 T 20090122; DE 102008008627 A 20080212; DE 502009000259 T 20090122